

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 33 (1971)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Echos de l'industrie des machines agricoles

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

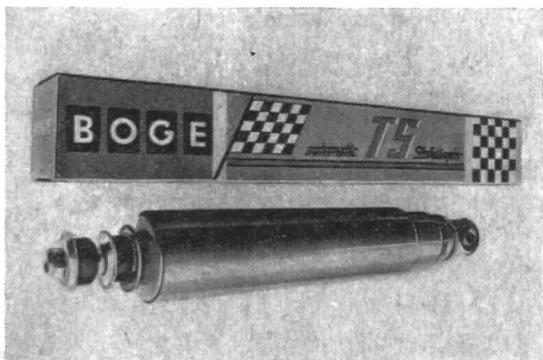
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Echos de l'industrie des machines agricoles

### Tous les amortisseurs hydrauliques ne sont pas d'égale valeur



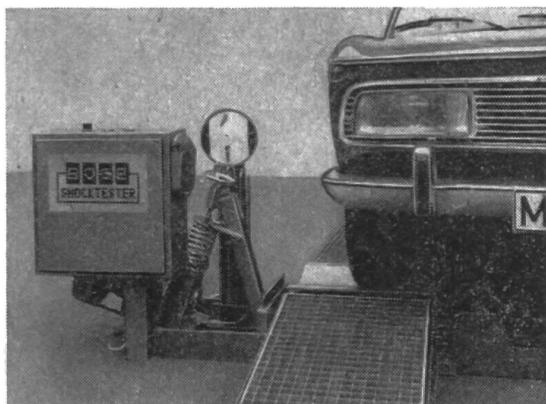
Il y a fagots et fagots... En réalisant son amortisseur hydraulique «Automatic TS», l'entreprise industrielle «Boge», qui est la plus grande productrice européenne d'amortisseurs, a comblé une lacune existante depuis longtemps. Il s'agit d'un amortisseur hydraulique d'oscillations spécialement prévu pour les véhicules très rapides et efficace même sur des routes en très mauvais état. L'amortisseur en question se distingue par sa haute qualité et sa grande longévité, ainsi que par la sécurité de roulage et le confort de marche qu'il assure. A ce propos, le fabricant a particulièrement tenu à ce qu'un tel amortisseur télescopique ne soit pas un équipement uniquement destiné aux voitures de sport et de course, autrement dit que ses caractéristiques favorables aient nécessité une diminution du confort de marche offert par le véhicule.

L'amortisseur hydraulique «Automatic TS» a fait brillamment ses preuves dans les virages pris à vitesse élevée, de même que lors de freinages brusques et de manœuvres d'évitement soudaines. Un pareil amortisseur assure l'adhérence constante des quatre roues au sol.

Ses dimensions s'adaptent parfaitement à celles des espaces de montage prévus pour les amortisseurs hydrauliques sur tous les véhicules. Le fait qu'il contient un important volume de liquide de travail (huile à viscosité pratiquement insensible

aux variations de la température ambiante ainsi qu'aux variations dues au fonctionnement) et qu'il est réalisé selon des méthodes de fabrication spéciales, en font notamment un équipement de remplacement ou de conversion en fonction de l'état ou de la destination du véhicule entrant en considération. Au dire du fabricant, les résultats enregistrés lors d'essais effectués en collaboration avec des producteurs d'automobiles jouissant d'une certaine renommée ont montré que l'amortisseur hydraulique «Automatic TS» possède une force d'amortissement maximale qui lui permet d'étouffer les oscillations des ressorts de suspension d'une manière extrêmement efficace.

Etant donné que l'entreprise «Boge» garantit ce nouvel amortisseur pendant deux ans ou un service de 40 000 km, on peut aussi en déduire qu'il s'agit bien d'un équipement de haute qualité.



Dans le même ordre d'idées, il convient de souligner que la firme précitée a tenu à contribuer à accroître la sécurité du trafic en concevant et fabriquant un appareil de contrôle spécial pour amortisseurs d'oscillations. Grâce à cet appareil, le mécanicien a la possibilité de contrôler en cinq minutes et sans démontage le bon fonctionnement des quatre amortisseurs d'un véhicule.

Représentation générale pour la Suisse: ERSA, Service de pièces de rechange S.A., 8005 Zurich.

**Résoudre les problèmes de récolte avec Samro**



### **Samro Spéciale**

### **Samro Junior**

**Représentations:**

8460 Marthalen ZH Hans Meier  
052 43 14 60

5707 Seengen AG Rudolf Sandmeier  
064 54 12 38

5316 Leuggern AG Karl Meisel  
056 45 12 04

1401 Yverdon VD Feronord SA  
024 216 75

2900 Porrentruy BE Ernest Roth  
066 612 96

1896 Vouvry VS Werner Christen  
025 7 42 96

1261 Longirod VD Edmond Pichon  
022 68 11 52

1257 Landecy GE Henri Evard  
022 812 35

**Résoudre les problèmes de récolte avec Samro Résou**

**Vite avec Samro Résoudre les problèmes de récolte**

**blèmes de récolte avec Samro Résoudre les problè**

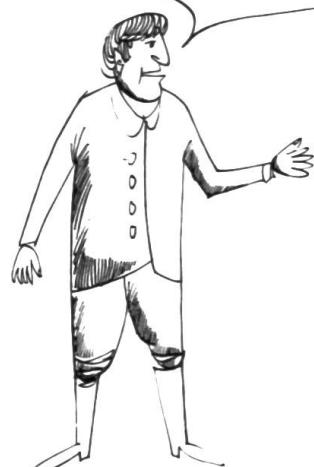
**tro Résoudre**

**Résoudre les**



**Samro**

Ma Samro MC,  
une récolteuse à la hauteur  
de sa mission. Prix raisonnable.  
Peu d'usure. Contrôle hydraulique  
d'orientation du timon et des  
roues font l'équipement  
standard.



Reservoir de 1,5  
tonnes, tri en 2 grosses; ce  
sont là des traits communs à  
MC et SC.  
Ma Samro SC avec tapis décrotteur  
travaille proprement et  
rapidement même dans  
des conditions défavorables.



**Samro MC**

**Samro SC**

**Désirez-vous des renseignements, documents  
ou une démonstration sans engagement?  
Téléphonez ou écrivez-nous.**

**Kunz**

**Kunz Machines SA, 3400 Berthoud, 034 2 55 55**